



NATIONS UNIES  
DEPARTMENT DES AFFAIRES ECONOMIQUES ET SOCIALES  
DIVISION DE STATISTIQUE

**Atelier Régional sur les Statistiques Économiques de Base dans les Pays Africains  
Organisé conjointement par la Division de Statistique des Nations unies et le  
Centre Africain de Statistique de la Commission Économique pour l'Afrique**

**Addis Abeba, Éthiopie, 16-19 Octobre 2007**

## **Rapport de l'Atelier**

**Ce texte est une traduction non officielle du document intitulé « Report of the  
Workshop » relatif à l'atelier mentionné ci-dessus.**

**Nations unies, New York**

**Décembre 2007**

## Table des matières

	<i>Page</i>
<b>I But et Organisation.....</b>	<b>3</b>
<b>II Résumé des allocutions d’ouverture .....</b>	<b>3</b>
<b>III Évaluation.....</b>	<b>5</b>
<b>IV Résultats et Conclusions.....</b>	<b>6</b>
A. Général.....	6
B. Recensements économiques.....	7
C. Données administratives et registres d’entreprises .....	7
D. Enquêtes économiques.....	8
E. Secteur informel.....	9
F. Formation.....	9
G. Statistiques économiques de base et comptes nationaux .....	9
H. Qualité des données et métadonnées.....	10
I. Renforcement de l’infrastructure statistique nationale .....	10
J. Dissémination et travail avec les utilisateurs.....	10
K. Rôle des organisations internationales, régionales et sous régionales.....	11
<b>Agenda .....</b>	<b>12</b>
<b>LISTE DES PARTICIPANTS.....</b>	<b>17</b>

## I But et Organisation

1. Ce second atelier sur la compilation des statistiques économiques de base a été conjointement organisé par la Division de Statistique des Nations unies (DSNU) et la Commission Économique des Nations unies pour l'Afrique (CENUA) et s'est tenu du 16 au 19 octobre 2007 à Addis Abeba, dans les locaux de la CENUA. L'atelier est une continuation des efforts de la DSNU pour la mise en valeur de la connaissance et de l'utilisation des bonnes pratiques dans la collection et la compilation de statistiques économiques de base dans les pays africains. Le premier atelier s'est déjà tenu à Pretoria, en Afrique du Sud du 23 au 26 juillet 2007. Il a été organisé avec la coopération de *Statistics South Africa*, l'agence sud-africaine de statistique. Cet atelier a donné l'opportunité, pour un nombre cependant restreint de pays, d'échanger leurs points de vue sur les pratiques courantes, et a été accueilli par les participants comme étant un exercice utile et réussi. En intégrant l'expérience acquise et les conclusions du premier atelier, ce second atelier fournira le cadre d'un forum d'échanges continus de points de vue sur les pratiques/besoins et les actions nécessaires à l'amélioration de la compilation des statistiques économiques. Les recommandations de cet atelier fourniront un apport déterminant à la DSNU et à la CENUA dans leurs programmes de travail sur les statistiques économiques, l'assistance technique et la coopération avec les autres agences, internationales et régionales. Le but principal de l'atelier était d'initier la nouvelle phase du processus de révision des pratiques des pays africains en ce qui a trait à la compilation des statistiques économiques de base dans le cadre du renforcement de capacités par l'identification et la promotion de bonnes pratiques de compilation de données et par la facilitation de la coopération pays à pays.

2. L'atelier a compté 48 participants provenant de dix sept pays (Afrique du Sud, Cameroun, Égypte, Éthiopie, Kenya, Madagascar, Malawi, Mali, Mozambique, Namibie, Nigeria, Ouganda, Sénégal, Sierra Leone, Togo, Tunisie et Zambie), trois organisations régionales (Banque Africaine de Développement, Union Africaine et CEDEAO) et deux organisations internationales (DSNU et CENUA). Parmi les participants provenant des pays, 16 ont été financés par la DSNU et 7 ont été financés par leur propre pays (incluant 3 participants locaux provenant de l'Éthiopie). Les 25 autres participants étaient financés par leur propre organisation (18 participants de la CENUA, 3 participants de la DSNU et 4 participants provenant des 3 organisations régionales). Le support logistique a été fourni par la CENUA.

## II Résumé des allocutions d'ouverture

3. Dans son allocution d'ouverture M. Vladimir Markhonko, chef du service des statistiques du commerce de la DSNU, au nom de M. Paul Cheung, directeur de la DSNU, a souhaité la bienvenue aux participants et exprimé sa gratitude à la CENUA pour avoir accueilli cet atelier et fourni le support logistique. Plus loin, il a souligné la stratégie de la DSNU sur l'assistance aux pays africains pour l'amélioration de la compilation des statistiques économiques de base. Il a indiqué que la DSNU, dans le cadre du recentrage de son programme de travail, a décidé de fournir des efforts

particuliers dans le renforcement des capacités des pays africains sur la compilation des statistiques économiques de base. Ces efforts sont alignés sur l'application de la résolution 2006/6 du Conseil Économique et Social (ECOSOC) sur le renforcement des capacités, qui demande à la DSNU et aux commissions régionales de fournir un support additionnel aux pays en développement.

4. La compilation de statistiques économiques de base de bonne qualité est fondamentale pour la capacité des offices statistiques nationaux de répondre aux besoins des décideurs, de la communauté des affaires et de compiler des comptes nationaux fiables. Cependant, dans plusieurs pays, incluant les pays africains, les statistiques économiques de base sont incomplètes ou sont de faible qualité. A cet effet, la DSNU a décidé de recentrer, dans les années à venir, son programme de travail et d'accorder une attention plus significative aux statistiques économiques de base. Dans le long terme, la DSNU s'est engagée à fournir de l'assistance aux offices nationaux de statistique des pays africains sur la base d'un principe de forte appartenance nationale.

5. Dans le cadre de ce programme d'assistance, la DSNU collaborera étroitement avec le Centre Africain des Statistiques afin de créer le plus de synergie possible et d'utiliser nos ressources de manière efficiente. Il ya un besoin clair de réviser les activités en chantier des organisations et institutions régionales et internationales afin de les rendre plus cohérentes et complémentaires. La DSNU est consciente de ce besoin et elle initiera à cet effet, dans un futur proche, une série de consultations avec ses partenaires.

6. Par ailleurs, L'engagement de DSNU ne se limite pas seulement à la conduite d'activités de coordination générale. En fait, la DSNU envisage de produire des résultats concrets incluant un rapport technique sur le statut des statistiques économiques de base dans les pays africains qui contient la description des bonnes pratiques applicables sous diverses circonstances de pays et de disponibilité des ressources. Pour fournir de l'assistance et surveiller l'application du plan d'action, la DSNU s'est engagée à organiser des rencontres annuelles sur l'atelier pour les années 2008-2010.

7. Dans son allocution d'ouverture M. Ben Kiregyera, Directeur du Centre Africain pour la Statistique (CAS) de la CENUA a souhaité la bienvenue aux participants et exprimé sa gratitude à la DSNU pour sa contribution à l'organisation de cette série d'ateliers en termes de support technique et soutien financier. Il a remercié aussi *Statistics South Africa* pour avoir accueilli à Pretoria le premier atelier sur les statistiques économiques de base. Il a aussi exprimé sa satisfaction de voir que de hauts cadres des offices nationaux de statistique (ONS) ont participé à cet atelier montrant ainsi l'importance que leurs gouvernements respectifs accordent à l'amélioration des statistiques économiques de base comme support à la compilation des statistiques des comptes nationaux et au développement statistique en général.

8. L'état des statistiques économiques de base en Afrique est caractérisé par maintes difficultés et faiblesses telles que : la non adaptation des recensements économiques et des enquêtes aux concepts du SCN 1993, la non adaptation des techniques statistiques élaborées en échantillonnage et en traitement de données, des registres d'entreprises non

à jour, une fréquence de collecte de données inadaptée, des taux de réponses bas, un manque de couverture du secteur informel et du secteur des services par les enquêtes, etc. Aussi, il ya quelques problèmes institutionnels tels que le manque de ressources dans les ONS et le niveau insuffisant de collaboration, spécialement entre la banque centrale, le ministère des finances et les ONS.

9. Conséquemment, les objectifs de ce présent atelier doivent être centrés sur les trois axes suivants : i) réviser la pratiques actuelles dans le développement des sources de données de base et des données administratives, partager les bonnes pratiques et développer une stratégie claire de mise à jour des registres d'entreprises, améliorer la qualité des enquêtes et des données administratives, améliorer l'adaptation de la méthodologie d'enquêtes aux concepts du SCN 1993 et réviser la pertinence et la complémentarité entre les données administratives et les enquêtes; ii) répondre aux questions institutionnelles qui empêchent l'utilisation efficace des données administratives et explorer les possibilités de développer un mémorandum sur la compréhension mutuelle entre les offices statistiques nationaux et les principaux producteurs de données statistiques dans le système statistique national telles la banque centrale, le ministère des finances et autres ministères spécialisés et; iii) intégrer les résultats des statistiques économiques de base dans la compilation des statistiques des comptes nationaux et d'étendre les résultats des enquêtes à toute l'économie nationale.

10. L'Afrique est entrain de devenir une région émergente en termes de développement statistique et de ce fait, les principales institutions régionales se sont repositionnées pour répondre de manière robuste à l'émergent réveil statistique. A titre d'exemple, l'établissement cette année, par le Conseil des Ministres des Finances, du Plan et du Développement, d'une Commission Statistique pour l'Afrique (Statcom-Afrique) comme étant l'organe principal qui s'occupe des questions de développement statistique en Afrique a été mentionné. Monsieur Kiregyera a conclu en affirmant sa foi en ces efforts régionaux et a plaidé pour un vigoureux partenariat entre les pays africains et les organisations internationales, régionales et sous régionales en vue de faire des progrès significatifs dans le développement statistique et par extension, au développement national dans la région africaine.

### **III Évaluation**

11. Les participants à ce second atelier sur la compilation des SEB en Afrique ont exprimé leur satisfaction pour la bonne préparation de cet atelier. Ils ont mentionné la complexité de la tâche liée à l'organisation d'une telle rencontre et félicité la DSNU et la CENUA pour leurs efforts. Le sentiment général ressorti par le groupe était que de tels ateliers doivent être organisés plus fréquemment et impliquer les autres pays africains.

12. Tous les participants ont exprimé leur appréciation sur la bonne préparation et la conduite de l'atelier, et ont évalué positivement ses résultats comme l'expriment leurs réponses aux questions posées sur l'évaluation (voir la table ci-dessous).

Avez-vous appris dans cet atelier des connaissances techniques sur comment:	Oui/Non ratio
Produire des données statistiques?	88%
Analyser des données statistiques?	50%
Disséminer des données statistiques?	83%

13. Utilisant une échelle de 5 à 1 (avec 5 = excellent, 4 = bon, 3 = adéquat, 2 = faible, 1 = très faible) les participants ont jugé de l'atteinte des objectifs de l'atelier et sa note globale de la façon suivante:

Note globale sur l'atelier	4.0
Évaluation globale de la planification et de l'organisation de l'atelier	4.0

#### **IV Résultats et Conclusions**

L'atelier:

##### **A. Général**

14. Endosse les conclusions de la réunion de Pretoria;
15. Soutient fermement le développement d'un plan d'action concret visant l'amélioration des statistiques économiques de base en Afrique et invite la DSNU et le CAS à prendre l'initiative dans sa préparation en consultation avec les offices nationaux de statistique (ONS), la BAD et les autres organisations régionales;
16. Trouve que même si l'utilisation de recensements économiques, d'enquêtes statistiques, de registres d'entreprises et de données administratives pour la compilation de statistiques reflétant les activités de marché, à la grandeur de l'économie, doit être le point focal de ce plan, encourage cependant la DSNU et le CAS à inclure dans ce plan, autant que possible, les autres statistiques économiques de base telles que les statistiques du travail, du commerce extérieur, des indices de prix et de volume;
17. Conseille que les programmes de travail des pays dans les statistiques économiques, leurs pratiques et besoins doivent être documentés et mis dans les sites Internet de la DSNU et du CAS afin d'assurer un meilleur échange d'informations et de mesurer les progrès dans l'amélioration de la compilation des données;
18. Accueille favorablement l'établissement d'une coopération étroite entre la DSNU et le CAS et l'aligne de leurs programmes de travail sur les statistiques économiques;

19. Accueille favorablement l'initiative de la DSNU de tenir des rencontres annuelles sur l'atelier afin de fournir de l'assistance et de contrôler le progrès, et conseille d'axer les ateliers futurs sur les sujets spécifiques et de les orienter sur les résultats dans le contexte du plan d'action;

20. Trouve que les ateliers de Pretoria et d'Addis Abeba ont fourni une excellente opportunité aux pays Africains d'avoir une vue d'ensemble sur un large éventail de questions pertinentes relatives à la compilation des statistiques économiques de base, d'échanger aussi bien sur les expériences positives que négatives, de réviser les priorités et les stratégies et de préparer les travaux futurs;

### ***B. Recensements économiques***

21. En accord sur le fait que le recensement économique peut être un outil approprié pour certains pays africains dans leurs efforts en vue d'obtenir de meilleures bases de sondage/listes ainsi que quelques statistiques économiques de base;

22. Accueille favorablement l'intention de la DSNU de documenter, dans son futur guide sur la compilation des statistiques économiques de base dans les pays africains, les expériences des pays, les défis actuels et bonnes pratiques sur l'organisation et la conduite des recensements économiques; Conseille qu'un tel guide soit préparé conjointement par la DSNU et le CAS en consultation étroite avec les autres pays;

23. Invite les pays à coopérer activement avec la DSNU/CAS dans la préparation du guide en fournissant l'information nécessaire sur leurs expériences, besoins, priorités et activités planifiées;

### ***C. Données administratives et registres d'entreprises***

24. En accord sur le fait qu'une utilisation plus extensive des données administratives doit faire partie d'une stratégie de long terme pour améliorer la qualité des statistiques économiques de base et rendre la compilation des données plus efficiente au niveau des coûts; à cet effet les questions relatives à la qualité et à l'accès aux données administratives doivent être prioritaires pour chaque corps inter agence responsable de la coopération sur les questions statistiques;

25. Demande à la DSNU d'envisager la documentation et la dissémination des bonnes pratiques sur l'utilisation des données administratives et des arrangements institutionnels sur l'assistance aux offices nationaux africains de statistique aussi bien en termes de conseils pratiques que de la sensibilisation des agences gouvernementales sur l'importance pour les statistiques nationales de leurs données administratives;

26. Conclut que l'établissement et la mise à jour systématique du registre statistique d'entreprises est une pré-condition nécessaire à un programme effectif d'enquêtes

économiques et invite la DSNU et le CAS à réviser et documenter les pratiques des pays africains afin de les harmoniser sur la base des bonnes expériences accumulées dans ce domaine en Afrique et à travers le monde;

27. Conclut que l'établissement d'un forum pour un échange systématique des expériences des pays africains sur les registres d'entreprises serait d'une grande utilité et invite le CAS de faire une proposition à ce sujet;

28. Trouve que l'existence d'un bon registre d'entreprises ne garantit pas que les naissances d'unités économiques importantes seront toujours capturées de manière instantanée; à cet effet, conseille aux pays de considérer l'établissement de mécanismes additionnels pour capturer l'émergence de telles unités;

29. Souligne que les économies des pays en développement connaissent des changements rapides et, de ce fait, les offices statistiques nationaux doivent adopter une attitude proactive et être créatifs en vue de d'assurer la pertinence des statistiques compilées; ceci implique que les expériences des pays ayant des économies développées et plus stables ne doivent pas être simplement copiées mais plutôt analysées aux fins d'application et adaptées aux circonstances locales;

#### ***D. Enquêtes économiques***

30. Conclut que les enquêtes économiques demeurent une fondation pour une compilation réussie des statistiques économiques dans la région et accueille favorablement l'intention de la DSNU à continuer l'identification des bonnes pratiques applicables dans les circonstances typiques de la région;

31. Trouve que le manque d'uniformité dans l'élaboration et une coordination insuffisante dans la conduite des diverses enquêtes est l'un des obstacles majeurs à une compilation plus effective des données; invite la DSNU et le CAS à évaluer l'expérience internationale sur ce sujet et à conseiller les pays sur la manière de l'adapter aux circonstances africaines;

32. Trouve qu'un questionnaire simple combiné à une taille d'échantillon plus grande peut s'avérer une meilleure pratique que l'utilisation de designs compliqués qui courent le risque d'être mal compris par les répondants et résulter, de ce fait, en une faible qualité des données collectées;

33. Conclut qu'une identification systématique des grandes entreprises (incluant celles appartenant à l'étranger) doit être une part permanente des programmes d'enquêtes et fournir les intrants pour une meilleure prise en compte de ces entreprises dans les registres statistiques d'entreprises; invite la DSNU à inclure dans son programme d'assistance aux pays africains, la description de l'expérience internationale à cet effet et son applicabilité dans le contexte africain;

34. Reconfirme que l'agriculture, la construction, la manufacture, le commerce de détail et le secteur des services en général, demeurent les activités économiques importantes qui méritent une plus grande attention dans tout travail relatif à l'amélioration de la compilation des statistiques économiques de base;

### ***E. Secteur informel***

35. Appuie fortement le travail supplémentaire sur la clarification de la définition du secteur informel dans le contexte africain et conclut que l'importance de ce secteur doit être évaluée non seulement par rapport à sa contribution au PIB mais aussi par rapport à une plus grande perspective reflétant son rôle socio-économique (i.e. en fournissant l'emploi et le revenu à une grande partie de la population);

36. Accueille favorablement l'initiative du CAS visant à conduire un atelier régional sur le secteur informel et à préparer un manuel sur le sujet; Conseille la prise en compte de l'expérience déjà accumulée, aussi bien dans la région qu'au niveau international, et invite la DSNU à participer aussi à cet atelier;

37. Trouve qu'une assistance supplémentaire dans l'identification/implémentation des bonnes pratiques sur la compilation des données du secteur informel est requise au vu de l'importance de ce secteur dans la plupart des pays africains;

### ***F. Formation***

38. Souligne que la formation du personnel demeure un des domaines de priorité qui nécessite une attention constante en vue des défis/tâches et du taux de roulement élevé du personnel; demande à la DSNU et au CAS de revoir l'ensemble des matériels de formation et de développer une base de connaissances qui pourra être par les pays dans leurs activités de formation;

39. Demande à la DSNU de tenir compte, dans leurs programmes de bourses, des besoins des pays africains au niveau de la formation de leur personnel;

### ***G. Statistiques économiques de base et comptes nationaux***

40. Conclut que la fourniture de données de qualité aux comptes nationaux demeure l'une des tâches majeures des statistiques économiques de base; à cet effet, les besoins en données des SCN doivent être pris en compte autant que possible dans les politiques de compilation des données; en même temps les besoins des SCN doivent être équilibrés avec les besoins des autres utilisateurs tels que l'industrie, les décideurs socio-économiques, etc.;

## ***H. Qualité des données et métadonnées***

41. Souligne le fait que la mesure de la qualité des données doit être une partie intégrante des efforts visant à améliorer les statistiques économiques de base; invite le CAS à assister les pays africains dans l'établissement de leurs cadres d'évaluation de la qualité des données (CEQD), incluant les indicateurs de qualité de manière conviviale, transparente et comparable d'un pays à un autre;

42. En accord sur le fait que la disponibilité de métadonnées de qualité doit être une partie intégrante de leur CEQD; encore, invite le CAS à assister les pays africains dans l'établissement de bonnes pratiques de compilation et de dissémination de métadonnées;

## ***I. Renforcement de l'infrastructure statistique nationale***

43. Trouve qu'une bonne pratique de compilation dépend, entre autres facteurs, du type d'infrastructure dont le pays dispose;

44. En accord sur le fait que les changements dans l'infrastructure statistique doivent être guidés par une compréhension claire des besoins de la communauté des utilisateurs; la communauté des utilisateurs doit être définie de manière extensive et inclure non seulement les diverses agences gouvernementales mais aussi le secteur privé, les institutions de recherche et les citoyens en général; une évaluation avisée du compromis entre les opportunités et les coûts doit être incorporée dans toute planification de changements;

45. Souligne que les pays ont besoin de considérer la compilation des statistiques économiques de base comme un des domaines de priorité de leurs stratégies nationales de développement des statistiques (SNDS) et de planifier des actions concrètes, à leur niveau, pour l'améliorer;

46. Trouve que la pérennité peut être améliorée en convertissant les donneurs en investisseurs/partenaires car le financement de l'infrastructure statistique mène à long terme à des bénéfices pour tous;

47. En accord sur le fait que l'incorporation, dans la loi de la statistique, d'une provision d'autonomie des offices statistiques nationaux dans leur politique de rémunération, donne aux ONS un outil critique pour l'amélioration de leur personnel et de leur rendement;

## ***J. Dissémination et travail avec les utilisateurs***

48. Conclut qu'une attention plus considérable doit être accordée au travail avec la communauté des utilisateurs afin de mobiliser son support pour obtenir les ressources

additionnelles nécessaires à la pérennité des programmes de travail des offices statistiques; invite la DSNU à résumer l'expérience internationale existante dans ce domaine;

49. Trouve que le fait de mettre le public au courant de la date de publication des séries sensible sur les statistiques économiques, d'honorer ces dates et de faire un événement de la publication de ces statistiques, incluant les mass media, est une bonne pratique pour améliorer la visibilité et le profil des ONS;

***K. Rôle des organisations internationales, régionales et sous régionales***

50. Encourage le CAS à informer toutes les organisations régionales sur les besoins des pays africains en ce qui a trait aux statistiques économiques de base et à demander à ces organisations de revoir leurs programmes d'assistance pour 2008 et au delà en vue de ces besoins en d'en informer le CAS en conséquence;

51. Accueille favorablement la volonté de la DSNU, de la BAD et de la CEDEAO à assister le CAS dans le financement des activités régionales portées sur l'amélioration des statistiques économiques de base en Afrique et comportant des engagements concrets de livrer des résultats;

52. Accueille favorablement l'intention des entités statistiques de la BAD, la CEDEAO et de l'Union Africaine de renforcer la coopération avec le CAS et la DSNU afin d'avoir une plus grande complémentarité et une plus efficacité;

53. Invite la DSNU et le CAS à développer et à démarrer l'implémentation d'un plan d'action multi-annuel pour assister les pays africains dans le domaine des statistiques économiques de base en consultation avec les pays, les organisations régionales et internationales.

ANNEXE I

**Atelier Régional pour les Pays Africains sur la Compilation des  
Statistiques Économiques de base**

Division de statistique des Nations unies (DSNU)  
Commission Économique des Nations unies pour l'Afrique (CENUA)  
*16-19 octobre 2007, Addis-Abeba, Éthiopie*

**Agenda**

**Mardi, 16 octobre 2007**

*9:00-9:30*

[1] Inscription

*9:30-10:00*

[2] Cérémonie d'ouverture

CENUA  
DSNU

*10:00-10:55*

[3] Questions administratives

[4] Objectifs de la réunion

[5] Adoption de l'agenda

[6] Défis posés aux pays africains dans la compilation des statistiques économiques de base et programme de la DSNU sur l'assistance

Conclusions générales du premier atelier sur la compilation des statistiques économiques de base dans les pays Africains (23-26 juillet 2007, Pretoria, Afrique du Sud) – Présentation de la DSNU.

*10:55-11:10* *Pause Café*

*11:10-12:30*

[6] (*suite*) Sommaire de la CENUA sur les statistiques économiques dans les pays africains

Expérience internationale dans la mise en œuvre d'un programme de compilation des statistiques économiques de base (DSNU, Mr. Leonard Cook, consultant de la DSNU)

Banque Africaine de Développement : expérience sur l'utilisation des statistiques économiques de base et l'assistance aux pays membres

Discussion générale

*12:30-14:00 Pause déjeuner*

*14:00-15:25*

[7] Comment établir des bases de sondages/listes fiables pour les enquêtes économiques et les tenir à jour?

(a) Rôle des recensements économiques: expériences passées et plans futurs

DSNU  
Zambie  
Nigeria  
Kenya

Discussion générale

*15:25-15:40 Pause café*

*15:40-17:00*

(b) Utilisation de données administratives et de registres d'entreprises – besoin d'une planification stratégique

Afrique du Sud  
Namibie  
Mozambique  
Sierra Leone

Discussion générale

**Mercredi, 17 octobre 2007**

*9:30-10:55*

[8] Programme d'enquêtes économiques: comment l'organiser de manière efficiente et s'assurer d'une meilleure qualité des données recueillies (*i.e.*,

*Quels types d'enquêtes faut-il et comment? Quelles sont les bonnes pratiques en matière de mise en œuvre et d'organisation d'enquêtes, de cueillette de données, de vérification et de procédures de traitement des données? Comment parvenir à un système d'enquêtes plus intégré? Défis posés par les enquêtes du secteur informel)*

DSNU  
Uganda  
Afrique du Sud  
Éthiopie  
Kenya  
Malawi

*10:55-11:00 Pause café*

*11:00-12:30*

[8] (suite) CENUA  
Cameroun  
Sénégal  
Madagascar

*12:30-14:00 Pause déjeuner*

*14:00-15:25*

[8] (suite)  
Mali  
Tunisie  
Sierra Leone  
Nigeria

*15:25-15:40 Pause café*

*15:40-17:00*

[8] (suite)  
Zambie  
Namibie  
Togo

**Jeudi, 18 octobre 2007**

*9:30-10:55*

[8] (suite) Mozambique

Égypte  
Discussion générale

- [9] Statistiques économiques de base comme fondation de comptes nationaux élaborés

Afrique du Sud  
Ouganda  
Discussion générale

*10:55-11:00 Pause café*

*11:00-12:30*

- [10] Mesure de la qualité des données et compilation de métadonnées –  
Expériences internationales et défis dans le contexte africain

DSNU  
Zambie  
Égypte  
Togo  
Tunisie

Discussion générale

*12:30-14:00 Pause déjeuner*

*14:00-15:25*

- [11] Approches de renforcement des structures nationales et de coopération inter-agences en vue d'une compilation effective des statistiques économiques de base

DSNU, Mr. Leonard Cook, consultant de la DSNU  
Afrique du Sud  
Ouganda  
Sénégal  
Madagascar

Discussion générale

*15:25-15:40 Pause café*

*15:40-17:00*

- [12] Dissémination de données et travail auprès des utilisateurs

CENUA  
Nigéria  
Malawi

Discussion générale

**Vendredi, 19 octobre 2007**

*9:30-10:55*

- [13] Rôle des organisations internationales, régionales et sous-régionales – voies et moyens pour rendre plus cohérents et plus ciblés, les programmes de coopération

CENUA  
UA  
BAD  
CEDEAO

Discussion générale

*10:55-11:10 Pause café*

*11:10-12:30*

- [14] Vers une amélioration de la compilation des statistiques économiques de base dans les pays africains : ébauche d'un plan d'action à moyen terme.

Table ronde

*12:30-14:00 Pause déjeuner*

*14:00-16:00*

- [15] Conclusion de l'atelier  
[16] Évaluation de l'atelier

ANNEXE II

LISTE DES PARTICIPANTS

A. PARTICIPANTS DES PAYS

**Afrique du Sud**

**1. Rashad Cassim**

Deputy Director General (DDG) -Economic Statistics  
Statistics South Africa  
Pretoria  
South Africa  
Tel: +27 – 12 – 310 8380  
Cell: +27 – 82 – 317 7612  
E-mail: [RashadC@statsa.gov.za](mailto:RashadC@statsa.gov.za)  
Website: [www.statssa.gov.za](http://www.statssa.gov.za)

**2. Michael Manamela**

Executive Manager  
Industry and Trade Statistics  
Statistics South Africa  
Pretoria  
South Africa  
Tel: (+27) 12 310 2951  
Email: [michaelm@statssa.gov.za](mailto:michaelm@statssa.gov.za)  
Website: <http://www.statssa.gov.za>

**Cameroun**

**3. Olivier Tchamago Kouedeu**

Chief  
Institut National de la Statistique  
BP 134  
Yaounde  
Cameroon  
Tel: (+232) 99 953499  
E-mail: [tchamago@yahoo.com](mailto:tchamago@yahoo.com)  
Website: <http://www.statistics-cameroon.org>

**Egypte**

**4. Awatef Abou-Gendy**

Head, Statistical Training Center  
The Central Agency for Public Mobilization and Statistics  
Salah Salem St.  
Cairo  
Egypt  
Tel: (+202) 24024249  
E-mail: [awatef156@hotmail.com](mailto:awatef156@hotmail.com)  
Website: <http://www.capmas.gov.eg>

**Ethiopie**

**5. Mageru Haile**

A/Department Head, Industry, Trade and Services Statistics  
Central Statistical Agency  
P.O.BOX 1143  
Addis Ababa  
Ethiopia  
Tel: (+251 11) 156 8454  
E-mail: [mageru\\_h@yahoo.com](mailto:mageru_h@yahoo.com)  
Website: [www.csa.gov.et](http://www.csa.gov.et)

**6. Fasil Engida**

Team Leader of Manufacturing Industries Statistics  
Central Statistical Agency  
P.O.BOX 1143  
Addis Ababa  
Ethiopia  
Tel: (+251 11) 111 9982  
E-mail: [Fasil\\_e2006@yahoo.com](mailto:Fasil_e2006@yahoo.com)  
Website: [www.csa.gov.et](http://www.csa.gov.et)

**7. Abebe Kirkos**

Team Leader of Transport, Communication & Financial Statistics  
Central Statistical Agency  
P.O.BOX 1143  
Addis Ababa  
Ethiopia  
Tel: (+251 11) 111 9982  
E-mail: [kirkos\\_abebe@yahoo.com](mailto:kirkos_abebe@yahoo.com)  
Website: [www.csa.gov.et](http://www.csa.gov.et)

**Kenya**

**8. Samuel Njuru**  
Senior Economist  
Kenya National Bureau of Statistics  
PO Box 30266  
Nairobi  
Kenya  
Tel: (+254) 20 317583  
E-mail: [smnjuru@cbs.go.ke](mailto:smnjuru@cbs.go.ke)  
Website: <http://www.cbs.go.ke>

**Madagascar**

**9. Iharimamy Andriamarozaka**  
Director General  
Institut National de la Statistique  
B.P. 485  
Antananarivo  
Madagascar  
Tel: (+261) 33 11 44904  
E-mail: [iharimamy@yahoo.fr](mailto:iharimamy@yahoo.fr)

**Malawi**

**10. Jameson Ndawala**  
Assistant Commissioner  
National Statistics  
P.O. BOX 333  
Zomba  
Malawi  
Tel: (+265) 15 24377  
E-mail: [jndawala@statistics.gov.mw](mailto:jndawala@statistics.gov.mw)  
Website: <http://www.nso.malawi.net>

**Mali**

**11. Brehima Sanogo**  
Division Chief  
Direction Nationale de la Statistique et de l'Informatique  
Rue ARCHINARD, Porte 233  
Bamako  
Mali

Tel: (+223) 6430599  
E-mail: [brehimas@yahoo.fr](mailto:brehimas@yahoo.fr)  
Website: <http://www.dnsi.gov.ml>

**Mozambique**

**12. Adriano Matsimbe**  
Statistician  
Instituto Nacional de Estatística  
Ahmed Sekou Toure Av  
P.O. Box 493  
Maputo  
Mozambique  
Tel: (+258) 21 498141  
Email: [adriano.matsimbe@ine.gov.mz](mailto:adriano.matsimbe@ine.gov.mz)

**Namibia**

**13. Ndamona Kali**  
Deputy Director  
National Planning Commission  
Private Bag 13356  
Luther St  
Windhoek  
Namibia  
Tel: (+264) 61 2834023  
Email: [nkali@npc.gov.na](mailto:nkali@npc.gov.na)  
Website: <http://www.npc.gov.na/cbs/index.htm>

**Nigeria**

**14. George Oparaku**  
Assistant Director  
Head of Economic Surveys and Census Division  
National Bureau of Statistics  
762 Independence Way,  
Central Area,  
Abuja  
Nigeria  
Tel: (+234) 09 08036700912  
E-mail: [georgenduoparaku@yahoo.co.uk](mailto:georgenduoparaku@yahoo.co.uk)  
Website: <http://www.nigerianstat.gov.ng/index.php>

**Senegal**

**15. Mamadou Sarr**

Director  
Agence Nationale de la Statistique et de la Démographie  
BP 116, Dakar, Senegal  
Tel: (+221) 869 2144  
Email: [sarranke@yahoo.fr](mailto:sarranke@yahoo.fr)  
Website: <http://www.ansd.org/>

**16. Khalil El Gazri**

s/c Ambassade de France  
Service ESF, B.P. 4035  
Dakar  
Senegal  
Email: [khalil\\_bx@yahoo.fr](mailto:khalil_bx@yahoo.fr)  
Website: <http://www.ansd.org/>

**Sierra Leone**

**17. Philip Amara**

Acting Director  
Economic Statistics Division  
Statistics Sierra Leone  
Freetown  
Sierra Leone  
Tel: (+232) 22 223897  
Email: [amarafilip@yahoo.com](mailto:amarafilip@yahoo.com)  
Website: <http://www.sierra-leone.org>

**Afrique du Sud**

**18. Rashad Cassim**

Deputy Director General (DDG) -Economic Statistics  
Statistics South Africa  
Pretoria  
South Africa  
Tel: +27 – 12 – 310 8380  
Cell: +27 – 82 – 317 7612  
E-mail: [RashadC@statsa.gov.za](mailto:RashadC@statsa.gov.za)  
Website: [www.statssa.gov.za](http://www.statssa.gov.za)

**19. Michael Manamela**

Executive Manager  
Industry and Trade Statistics  
Statistics South Africa  
Pretoria  
South Africa  
Tel: (+27) 12 310 2951

Email: [michaelm@statssa.gov.za](mailto:michaelm@statssa.gov.za)  
Website: <http://www.statssa.gov.za>

**Togo**

**20. Akoly Gentry**

Division Chief  
Statistiques Sociales de l'Etat Civil  
Direction Générale de la Statistique et de la Comptabilité Nationale  
B.P. 118  
Lomé  
Togo  
Tel: (228) 900 3625  
Email: [gentryfranck@yahoo.fr](mailto:gentryfranck@yahoo.fr)  
Website: <http://www.stat-togo.org>

**Tunisie**

**21. Salem Amari**

Ingenieur General  
Institut National de la Statistique  
70 Rue Ech-cham  
BP 265 CEDEX  
Tunis  
Tunisia  
Email: [amarisalem.ins@mdci.gov.tn](mailto:amarisalem.ins@mdci.gov.tn)  
Website: <http://www.ins.nat.tn>

**Ouganda**

**22. James William Mubiru**

Deputy Executive Director  
Uganda Bureau of Statistics  
Uganda  
Tel: (+256) 414 706.000  
Cell: (+256) 441-514  
Fax: (+256) 772-514-829  
E-mail: [james.mubiru@ubos.org](mailto:james.mubiru@ubos.org)  
Website: <http://www.ubos.org>

**23. Matthews Sewanyana**

Director Macroeconomic statistics  
Uganda Bureau of Statistics  
Uganda  
Tel: (+256) 041-706-000  
Fax: (+256) 041-237-553

E-mail: [matthews.ssewanyana@ubos.org](mailto:matthews.ssewanyana@ubos.org)  
Website: <http://www.ubos.org>

**24. Atai Imelda Musana**

Principal Statistician  
Uganda Bureau of Statistics  
Uganda  
Tel: (+256) 772-680-087  
Fax: (+256) 041-237-553  
E-mail: [imelda.atai@ubos.org](mailto:imelda.atai@ubos.org)  
Website: <http://www.ubos.org>

**Zambia**

**25. Litia Simbangala**

Statistician  
National Accounts Branch, Economic Statistics Division  
Central Statistics Office  
P.O. Box 31908  
Lusaka  
Zambia  
Tel: (260) 1 251377  
Email: [litsim@yahoo.co.uk](mailto:litsim@yahoo.co.uk)  
Website: <http://www.zamstats.gov.zm>

**B. ORGANISATIONS INTERNATIONALES**

**Division de Statistique des Nations Unies (DSNU)**

**26. Vladimir Markhonko**

Chief, Trade Statistics Branch  
UNSD  
2 United Nations Plaza  
Room DC2 1542  
New York, NY 10017  
USA  
Tel: (+212) – 963-5252  
E-mail: [markhonko@un.org](mailto:markhonko@un.org)

**27. Thierno Balde**

UNSD  
2 United Nations Plaza  
Room DC2 1640  
New York, NY 10017  
USA

Tel: (+212) 963-5510  
E-mail: [baldet@un.org](mailto:baldet@un.org)

**28. Leonard Cook**

UNSD consultant  
59 Ponsonby Road, Karori, Wellington, NZ  
Tel: (64-4) 476-7477  
E-mail: [len\\_cook@extra.co.nz](mailto:len_cook@extra.co.nz)

**Commission Économique des Nations Unies pour l'Afrique (CENUA)**

**29. Ben Kiregyera**

Director  
African Center for Statistics (ACS)  
UNECA  
Addis Ababa  
Ethiopia  
Tel: (+251) 11 5 443210  
E-mail: [bkiregyera@uneca.org](mailto:bkiregyera@uneca.org)

**30. Dimitri Sanga**

Senior Statistician  
African Center for Statistics (ACS)  
UNECA  
Addis Ababa  
Ethiopia  
Tel: (+251) 11 5 443050  
E-mail: [dsanga@uneca.org](mailto:dsanga@uneca.org)

**31. Awa Thiongane**

Senior Regional Advisor  
African Center for Statistics (ACS)  
UNECA  
Addis Ababa  
Ethiopia  
Tel: (+251) 11 5 443451  
E-mail: [athiongane@uneca.org](mailto:athiongane@uneca.org)

**32. Andry Andriantseheno**

Statistician  
African Center for Statistics (ACS)  
UNECA  
Addis Ababa  
Ethiopia  
Tel: (+251) 11 544 36 03  
E-mail: [aandriantseheno@uneca.org](mailto:aandriantseheno@uneca.org)

**33. Oumar Sarr**

Statistician  
African Center for Statistics (ACS)  
UNECA  
Addis Ababa  
Ethiopia  
Tel: (+251) 11 5 44 36 14  
E-mail: [osarr@uneca.org](mailto:osarr@uneca.org)

**34. Dosso Bakary**

Statistician  
African Center for Statistics (ACS)  
UNECA  
Addis Ababa  
Ethiopia  
Tel: (+251) 115 443671  
E-mail: [bdosso@uneca.org](mailto:bdosso@uneca.org)

**35. Negussie Gorfe**

Associate Statistician  
African Center for Statistics (ACS)  
UNECA  
Addis Ababa  
Ethiopia  
Tel: (+251) 11 5 44 32 09  
E-mail: [ngorfe@uneca.org](mailto:ngorfe@uneca.org)

**36. Teklehaimanot Derso**

Statistical Assistant  
African Center for Statistics (ACS)  
UNECA  
Addis Ababa  
Ethiopia  
Tel: (+251) 11 5 44 32 13  
E-mail: [tderso@uneca.org](mailto:tderso@uneca.org)

**37. Yimer Bezabih**

Statistical Assistant  
African Center for Statistics (ACS)  
UNECA  
Addis Ababa  
Ethiopia  
Tel: (+251) 11 5 44 34 79  
E-mail: [ybezabih@uneca.org](mailto:ybezabih@uneca.org)

**38. Hunegnaw Molla**

Associate Statistician  
African Center for Statistics (ACS)  
UNECA  
Addis Ababa  
Ethiopia  
Tel: (+251) 11 5 44 33 95  
E-mail: [mhunegnaw@uneca.org](mailto:mhunegnaw@uneca.org)

**39. Tesfaye Belay**

Statistical Assistant  
African Center for Statistics (ACS)  
UNECA  
Addis Ababa  
Ethiopia  
Tel: (+251) 11 5 44 34 61  
E-mail: [btesfaye@uneca.org](mailto:btesfaye@uneca.org)

**40. Kidus Mengistu**

Statistical Assistant  
African Center for Statistics (ACS)  
UNECA  
Addis Ababa  
Ethiopia  
Tel: (+251) 11 5 443235  
E-mail: [kmengistu@uneca.org](mailto:kmengistu@uneca.org)

**41. Girma Michael**

Statistical Assistant  
African Center for Statistics (ACS)  
UNECA  
Addis Ababa  
Ethiopia  
Tel: (+251) 11 5 44 36 45  
E-mail: [kmengistu@uneca.org](mailto:kmengistu@uneca.org)

**42. Roza Habtewold**

Administrative Assistant  
African Center for Statistics (ACS)  
UNECA  
Addis Ababa  
Ethiopia  
Tel: (+251) 11 5 443662  
E-mail: [rhabtewold@uneca.org](mailto:rhabtewold@uneca.org)

**43. Mulu Habtemariam**

Secretary  
African Center for Statistics (ACS)  
UNECA  
Addis Ababa  
Ethiopia  
Tel: (+251) 11 5 44 5246  
E-mail: [mhabtemariam@uneca.org](mailto:mhabtemariam@uneca.org)

**44. Rebecca Work Emmanuel**  
Secretary  
African Center for Statistics (ACS)  
UNECA  
Addis Ababa  
Ethiopia  
Tel: (+251) 11 5 44 5374  
E-mail: [rworkemmanuel@uneca.org](mailto:rworkemmanuel@uneca.org)

**45. Hiwot Tadesse**  
Secretary  
African Center for Statistics (ACS)  
UNECA  
Addis Ababa  
Ethiopia  
Tel: (+251) 11 5 443581  
E-mail: [htadesse@uneca.org](mailto:htadesse@uneca.org)

**46. Kifletsehai Berhanu**  
Clerk  
African Center for Statistics (ACS)  
UNECA  
Addis Ababa  
Ethiopia  
Tel: (+251) 11 5 44 4457  
E-mail: [kberhanu@uneca.org](mailto:kberhanu@uneca.org)

**Union Africaine**

**47. Jose Awong Alene**  
Statistician,  
African Union, P.O Box 3243  
Addis Ababa, Ethiopia  
Tel: (251) 913 25 50 84  
E-mail: [jawong2006@yahoo.es](mailto:jawong2006@yahoo.es)  
Website: [www.africa\\_union.org](http://www.africa_union.org)

**48. Yeo Dossina**

Official Statistician,  
African Union, P.O Box 3243  
Addis Ababa, Ethiopia  
Tel: (251) 917 80 09 07  
Website: [www.africa\\_union.org](http://www.africa_union.org)

**CEDEAO**

**49. Joseph Tinfissi ILBOUDO**  
ECOWAS,  
101, Yakubu Gowon Crescent  
Asokoro District, P.M.B. 401  
Abuja, Nigeria  
Tel: 234 80 58 02 61 60  
E-mail: [ilboudo\\_joseph@yahoo.fr](mailto:ilboudo_joseph@yahoo.fr),  
[jilboudo@ecowas.int](mailto:jilboudo@ecowas.int)

**BAD**

**50. Beejaye Kokil**  
Manager  
Economic & Social Statistics Division  
African Development Bank, Tunis  
Tel: (216) 7110 3325  
E-mail: [b.kokil@afdb.org](mailto:b.kokil@afdb.org)